

Schadenformular Ski/Snowboard-Diebstahlversicherung

Déclaration de sinistre pour l'assurance contre le vol de skis/snowboard

Notifica di sinistro per l'assicurazione contro il furto di sci/snowboard

Policen Nr. / N° de police / N° polizza

Schaden-Nr. (Wird von Allianz Travel ausgefüllt) / N° de sinistre (rempli par Allianz Travel) / N° sinistro (viene compilato da Allianz Travel)

1. Angaben zur versicherten Person / Indications sur la personne assurée / Dati della persona

Name / Nom / Cognome Vorname / Prénom / Nome

Strasse / Nr. - Rue / No - Via / No

PLZ / NPA Wohnort / Domicile fixe / Domicillio permanente

Telefon / Téléphone / Telefono E-Mail

Geburtsdatum / Date de naissance / Data di nascita

2. Hergang des Schadens / Circonstance du sinistre / Circostanze del sinistro

Bitte schildern Sie den Schadenhergang ausführlich und genau / Veuillez décrire de façon détaillée et exacte le déroulement des faits / Si prega di descrivere dettagliatamente e con precisione le circostanze del sinistro

Diebstahlanzeige erstattet / Déclaration du vol effectuée / Denuncia di furto effettuata: ja / oui / si nein / non / no

am / le / il Beim Polizeiposten in / Auprès du poste de police de / Presso il dipartimento di polizia di

Name und Adresse von Zeugen / Noms et adresses des témoins / Nomi e indirizzi di testimoni

Name und Agentur meiner Hausratversicherung / Nom et agence de mon assurance des effets mobiliers / Nome e agenzia della mia assicurazione economia domestica

Policen Nr. / N° de police / N° polizza Gesellschaft / Compagnie / Compagnia

Generalagentur / Agence générale / Agenzia generale

Ich bestätige die Schadenanzeige vollständig und wahrheitsgetreu ausgefüllt zu haben und nehme zur Kenntnis, dass ich den Anspruch auf Versicherungsleistung verlieren kann, wenn meine Angaben unwahr, unvollständig oder widersprüchlich sind. Ich bin einverstanden, dass die Allianz Travel (Schweiz) bei Transportunternehmen, Behörden (Polizei, Gerichte etc.) anderen Versicherungsträgern etc. Auskünfte einholt und Akten einsehbar und befreit die Genannten von ihrer gesetzlichen oder vertraglichen Schweigepflicht. Ich erkläre mich damit einverstanden, dass die Angaben zur Prüfung des Leistungsanspruchs ggf. an Dienstleister, die vergleichbaren Datenschutzstandards unterliegen, im Inland oder europäischen Ausland übermittelt werden können.

Je confirme que les renseignements fournis sont conformes à la vérité et complets. Je prends également connaissance que je perds mes droits à une prestation d'assurance si mes déclarations sont mensongères, incomplètes ou contradictoires même si pour l'assureur aucun préjudice n'intervient. Je me déclare ainsi d'accord que Allianz Travel (Suisse) demande des renseignements auprès de l'organisateur du voyage et intermédiaire, auprès des entreprises de transports, administrations publiques (police, tribunal, etc.), et demande auprès des autres assureurs des renseignements, consulte des actes et libère de ce fait les personnes concernées de leur secret professionnel légal ou contractuel. Dans la mesure où je l'ignorais encore, je prends acte du fait et j'accepte que les renseignements visant à examiner le droit à prestations puissent être transmises, le cas échéant, en totalité ou en partie à des prestataires soumis à des normes comparables de protection des données, en Suisse ou dans d'autres pays européens.

Confermo che le indicazioni sopra riportate corrispondono alla verità e sono complete. Prendo nota che non riceverò alcuna prestazione assicurativa se le mie indicazioni non sono veritiere, sono incomplete o contraddittorie, anche se all'assicuratore non deriva alcun inconveniente da ciò. Mi dichiaro d'accordo sul fatto che Allianz Travel (Svizzera) prenda informazioni e visione degli atti presso medici o loro ausiliari, presso altri assicuratori come pure presso le autorità (polizia, tribunali ecc.), e sollevo quest'ultimi dal loro obbligo di riservatezza legale o contrattuale. In base alle informazioni in mio possesso, riconosco e autorizzo, se necessario, il trasferimento integrale o parziale dei dati forniti ai fini della verifica del mio diritto alle prestazioni ai prestatori di servizi operanti in ambito nazionale o europeo e soggetti a norme di protezione dei dati comparabili a quelle svizzere.

Datum / Date / Data Unterschrift / Signature / Firma

3. Angaben zum Sportgerät / Détails de l'équipement sportif / Dettagli dell'attrezzatura sportiva

Ski / Sci / Snowboard - Marke / Marque / Marca

Modell / Modèle / Modello

Fabr. Nr / No de fabr. / No di fabr.

cm Bindung / Fixation / Attachi Gekauft am / Acheté le / Acquistato il

Verkaufsgeschäft / Magasin de vente / Negozio

4. Angaben zur Auszahlung der Leistungen / Information sur le paiement des prestations / Informazioni sul versamento delle prestazioniZahlung an / Paiement à / Pagamento a Versicherte Person / Personne assurée / Sportgeschäft / Magasin de sport /
Persona assicurata Negozio di sport

IBAN

Kontoinhaber (Name, Adresse) / Détenteur du compte (nom, adresse) / Titolare del conto (nome, indirizzo)

Zur Schadenbearbeitung benötigen wir folgenden Unterlagen / Pour traiter le sinistre, nous avons besoin des documents suivants / Per la gestione del sinistro sono necessari i seguenti documenti:

Schadenanzeige / Avviso di sinistro / Avis de sinistre

Kaufquittung / Quittance d'achat / Ricevuta d'acquisto

Polizeibericht / Rapport de police / Rapporto di polizia